



Notas del Editor

Todos los suscriptores de ETCetera están invitados a un encuentro de coleccionistas en mi casa el día 19-20 de Junio. Si tienes previsto venir, házmelo saber (ver la información de contacto a la izquierda). Y Lin Lewis, en Carolina del Sur, será la anfitriona de una reunión en la que entregará un pequeño premio: una gigantesca Burroughs Moon-Hopkins, la última máquina de escritura no visible que se fabricó! Podéis poneros en contacto con ella en typewriterlin@yahoo.com.

Estás viendo mi última creación de tipo de letra, basada en los tipos de una Byron Mark I (una rara máquina británica de la que podréis leer algo más en estas páginas algún día). Para obtener una muestra de escritura lo mas nítida posible, he utilizado una cinta de carbón de una Selectric I en la Byron. ¡Funcionó!

Ver ETCetera # 74 para obtener instrucciones sobre cómo crear tu propia fuente basada en máquina de escribir (ahora uso yourfonts.com en lugar de fontifier.com, similar pero más limitado). Si quieres tener esta fuente TrueType, mandame un e-mail y te la enviaré. He llamado a esta fuente Byron Mark II (a pesar de que nunca existió tal máquina). Esta fuente es la Byron Mark I, creada con una cinta de tela para dar un aspecto mas emborronado. Las otras fuentes que he hecho también están disponibles.

Algo para tener en cuenta al reflexionar sobre las limitaciones de las máquinas de escribir: "Para los escritores, gracias a los procesadores de textos, no hay archivos de nuestras notas, indecisiones, creaciones y borradores. ... Ya no se registra la evolución de nuestras creaciones intelectuales. Para un futuro observador, da la sensación de que nuestras ideas han nacido completamente desarrolladas"—Alberto Manguel, *The Library at Night*.

Esta foto de una Wellington no. 3 (# 20042) con teclado alemán fue enviado por Johann Lausch de Viena. La mayoría de nosotros estamos familiarizados sólo con la no. 2, y la fabricación de esta má-

ETCetera no. 90

junio 2010

Traducción española por Fransu Marín

quina debe estar cerca del final de la producción de la Wellington. Compañeros coleccionistas me dicen que no conocen un número de serie de una Wellington superior al 20895. Lo más llamativo, sin embargo, es el estilo de letra en la calcomanía. Parece que pertenece a la década de 1960 - ¡Genial!

Correcciones y actualizaciones:

Fransu Marín ha localizado la patente de la Junior de Jorge Francés (EtCetera # 88).

Las fotos de la familia Patria (# 89) incluían algunas máquinas de la colección Sirvent. Gracias a Alfredo Sirvent por estas imágenes.

*Arthur Wise Cash y la Typograph
por Ed Neuert*

Uno de los menos conocidos, pero no menos pionero en la inventiva del diseño de máquinas de escribir es Arthur Wise Cash, el diseñador principal de la Typograph, una máquina de escribir a veces denominada como la "Cash". La Typograph fue una de las máquinas de escribir menos prósperas, lo que ayuda a asegurar su rareza (sólo se conocen un puñado de unidades) y la convierten en una de las máquinas más deseadas por los coleccionistas de hoy en día.

Es atractiva por su rareza-un factor que también puede haber contribuido a su fracaso en el mercado. La Typograph fue una de las pocas máquinas de mesa-platina, en la que se colocaba una hoja papel sobre una platina horizontal móvil y donde los tipos de letras imprimen al bajar sobre el papel (o cartón, o tela, o cualquier otro material que se ajuste sobre la platina). En esta construcción se asemeja a los primeros diseños Sholes de la década de 1860 y al mismo tiempo, anticipa el diseño posterior de la Elliott-Hatch y máquinas de escribir de libro de Fisher, de hecho, hay una sorprendente conexión entre la Cash y estas últimas máquinas mencionadas. La Typograph también fue una de las primeras máquinas, la Franklin de Kidder es otra de las

máquinas de finales de los 80, que anticipó el segmento semicircular que se convirtió en omnipresente en el diseño de la máquina de escribir después de la introducción de la Underwood de Wagner.

Arthur Cash fue uno de doce hijos; nació en la granja familiar en Port Royal, Virginia, el 8 de junio 1859. La vida era dura en la granja, y se hizo aún más difícil por la muerte del padre de Cash y la madre con pocos días de diferencia en 1863. Después de esto Arthur y su hermano menor, Oscar, quedaron al cuidado de sus hermanos y los esclavos de la familia. En abril de 1865, John Wilkes Booth, asesino del presidente Lincoln, fue acorralado y muerto en la granja de Garret, junto a la casa familiar de Cash. Por lo que dicen algunos familiares, el joven Arthur vio a las tropas de la Unión a caballo en persecución de Booth, escuchó los disparos de los soldados de la Unión procedentes de la granja de Garret, y vio el humo del fuego en el granero de granja, donde fue acorralado el asesino antes de que fuera herido fatalmente. Un mechón de pelo de Booth fue cortado supuestamente después de su muerte por la hermana mayor de Cash, Lucy, y lo mantuvo como una curiosidad durante años!

Después de la guerra los niños Cash comenzaron la deriva gradualmente hacia el oeste. Lucy y su nuevo marido se mudaron a Macon, Illinois, cerca de Decatur, a finales de los años 1860, y muchos de sus hermanos, incluido Arthur, vivieron en su casa o en sus cercanías. La breve educación formal de AW Cash la recibió en el aula estatal de Macon.

Después de que él creciera en el corazón de la pradera, no es sorprendente que la primera invención que se conozca de Cash estuviera relacionada con el maíz. En 1882 se presentó lo que sería la patente de los EE.UU. 271.788, "Check-Rower for Corn-Planters". Cedió la mitad de la patente a su hermano menor, Oscar. En el transcurso de las siguientes cinco décadas, Arthur Cash asumió aproximadamente 50 patentes en EE.UU.

En mayo de 1884, cuando aún vivía

en Decatur, Cash presentó la primera solicitud de patente relacionada con una máquina de escribir. Esta patente definitiva se publicaría en 1890, con el número 425.931, la primera patente presentada de lo que sería la Typograph. La patente fue asignada a la Typograph Company de Hartford, Connecticut. Cómo Cash llegó a asociarse por intereses comerciales en Hartford se desconoce.

En medio de la presentación de esta primera patente Typograph y su emisión, Cash se casó con Nellie Barnett, en 1887. Es probable que en el momento de su matrimonio ya viviera en Hartford. La leyenda de la familia Cash dice que Arthur había vivido durante un tiempo en Nueva York y diseñado válvulas trabajando para una empresa que intentaba usar el aire comprimido como energía en los tranvías. Lo que se sabe con certeza es que en 1887 él y Nellie vivieron fugazmente en Hartford, y en 1888 se trasladaron a Bridgeport, donde la hermana de Cash, Susan, también vivió. Cash no se centró únicamente en máquinas de escribir, registró una patente sobre una banda de metal cola-caballo en 1888 y, en el transcurso de los siguientes cinco años, tendría una serie de patentes sobre diferentes invenciones, una liga, un manguito del seguro, y varios dispositivos relacionados con la producción de tubos y válvulas.

Siguió trabajando en la Typograph. Mientras vivía en Hartford, Cash solicitó las patentes 372.516 y 372.602, en las que definía la máquina con mayor detalle, y las patentes 427.500 y 428.891. Estas patentes se concedieron entre 1887 y 1890. Es importante señalar que Cash no fue el único que contribuyó en el diseño de la Typograph. George H. Woods, quien aparece en los listados publicados como director de la Compañía Typograph (y que fue testigo de una de las patentes de Cash) se concedió la patente Typograph 461.790 en abril de 1891.

Aunque suele hablarse de “Cash” o “Cash Typograph” en la literatura de las máquinas de escribir, no he podido encontrar ninguna prueba de que esta máquina se haya comercializado con otro nombre distinto que “Typograph”. Las patentes presentadas y emitidas en 1886 y 1887 asignan los derechos a la “Typograph Company de Hartford”, y el primer anuncio conocido para la máquina, en 1891 en el Geer’s Business Directory de Hartford, aparece como “Typograph”. Es una prueba bastante concluyente de

que esta máquina recibió este nombre en particular desde el principio, y lo mantuvo. La fuente del inapropiado nombre es probablemente el compendio Typewriter Topics, un volumen conocido por su escasa precisión, que dice que la máquina se comercializó por primera vez en 1887 como Cash. Otras obras proponen varias fechas sin fundamento para la introducción de la Typograph, desde 1887 (Martin) y 1890 (Mares, que etiqueta la máquina “Typograph Cash”); el primer libro Adler sugiere que la Typograph fue presentada como el Cash en 1887 y vendida como tal hasta que su nombre fue cambiado por Typograph en 1896, su segundo libro afirma que la máquina cambia de nombre en 1893.

En cuanto a la comercialización efectiva de la máquina, el único anuncio que he podido encontrar es el de Geer’s Directory de 1891 que ya se ha señalado, que probablemente fue a la prensa a finales de 1890 o principios de 1891. La máquina también apareció en un barato libro en rústica, Dugald McKillop’s Shorthand and Typewriting, publicado en diciembre de 1891 (véase la página 2). Teniendo en cuenta el registro de patentes, que muestra muchas mejoras introducidas en la máquina en los dos primeros años de la década del 90, parece bastante probable que la Typograph no apareciese en el mercado hasta 1890 o 1891.

El pequeño número de máquinas Typograph conocidas muestra dos chasis distintos, uno con un frontal angular en forma de U, y otro con una curva más suave del chasis frontal. Dado que todos los dibujos de patentes para la Typograph ilustran un diseño angular, creo que esta era la forma anterior de la máquina. Esta sensación se ve reforzada por el hecho de que el Geer’s directory de 1890 principios de 1891 muestra una máquina de chasis angular, mientras que en el libro McKillop de finales de 1891 ilustra una máquina de chasis curvado.

La Typograph no estuvo en el mercado por mucho tiempo, aunque exactamente cuánto tiempo sigue siendo un tema de conjeturas. Adler, en su segundo libro (1997), dice que estuvo disponible hasta 1893. La Compañía Typograph aún puede encontrarse en los listados de la ciudad hasta finales de 1896, pero es sabido que estas listas persisten tiempo después de que la actividad de una fábrica ha cesado. El pequeño número de máquinas existentes y el menor registro de la publicidad

lleva a pensar en una breve aparición de esta interesante criatura.

En el anuncio de 1891 la Typograph figura con grabados de A. Mugford, el gran grabador Hartford cuyo trabajo se ve a menudo en los catálogos de pistolas Colt, y en los catálogos de ventas Caligraph de otro fabricante de máquinas de escribir de Hartford, la American Writing Machine Company. La existencia de estos grabados de alta calidad, con las piezas rotuladas y etiquetados, sugiere que en algún momento se presentó algún catálogo comercial de la Typograph y / o manual de usuario. Esto sería una pieza muy apreciada hoy en día por los coleccionistas.

Además de Cash y Woods, hubo otro contribuyente al desarrollo de la Typograph, y ha sido una gran sorpresa para mí. Jerome Secor, compañero de Cash y residente en Bridgeport, a finales de 1880, habían sido fabricantes de máquina de coser y de juguetes (su “singing birds” y otros juguetes son apreciados objetos de colección hoy en día). Por circunstancias del destino, Secor participó en el esfuerzo Typograph. El presentó lo que sería la patente 464.944 en noviembre de 1888. La patente fue publicada el 8 de diciembre de 1891, y contenía algunas mejoras en el movimiento de la platina y de la cinta de la máquina. Secor más tarde pasó a dirigir la fábrica Williams de máquinas de escribir en Derby, Connecticut, donde finalmente desarrolló y comercializó su propio máquina de escribir “Secor” en los primeros años del siglo XX.

La Typograph de Hartford tuvo una corta vida, pero la palabra “Typograph” se mantuvo. Varios inventores han usado como nombre para sus dispositivos, incluyendo Livermore 1863 para su dispositivo de mano. Francis H. Richards, un abogado de patentes de Hartford que realizó trabajos para la Typograph Company, recibió numerosas patentes sobre los mecanismos de tipos, a finales de 1890, que fueron asignadas a la American Typographic Company, de hecho, a principios de 1900, “Typograph” fue un término familiar en las imprentas de todo el país para las máquinas fabricadas por esta empresa, por la Ludlow Typograph Co. of Chicago, y otros.

Arthur Cash hizo otra contribución al desarrollo de la máquina de escribir. Ya en 1886, había presentado una patente sobre una mejora en su diseño, pero la solicitud languideció durante años. Mas tarde, 16 años después de su presentación, se expe-

dió a Cash como patente 717347 el 30 de diciembre de 1902, y asignado por él a la Elliott & Hatch Book Typewriter Company. Nunca lo sabremos con certeza, pero parece probable que Elliott & Hatch se dio cuenta de la mejora de Cash, y de su utilidad para su máquina de escribir para libros. Así, una década después de haber desaparecido de la escena, la Typograph aportó una contribución directa al éxito de la máquina de escribir de libros, y de esa forma, vivió en la tecnología de la escritura en décadas venideras.

Cash también había hecho al menos un intento teórico en el negocio de máquinas de escribir más convencionales. Estaba muy interesado por encontrar su patente 466.600, para máquina de escribir no visible, “understrike”, más tradicional (abajo). La máquina “understrike” de Cash se asemeja una especie de low-rider Yost, y es una patente que merece la pena ser vista. A pesar de que fue asignada a la Typograph Company en enero de 1892, no existe ningún registro de su fabricación.

El éxito fue algo que Arthur Cash en última instancia disfrutó aunque en un campo lejano del negocio de máquinas de escribir. Dejó Connecticut por Newark, Nueva Jersey alrededor de 1894, y se quedó en Nueva Jersey hasta alrededor de 1910, diseñando sobre todo dispositivos relacionados con la válvula, algunas para los primeros submarinos de la Marina de los EE.UU.. Luego volvió de nuevo a Decatur y continuó inventando artículos de fontanería, con alguna incursión por otros reinos. Me atrevería a decir que es el inventor de la máquina de escribir sólo que también tiene cuatro patentes “matamoscas”!

Cash fundó más de una empresa en Decatur, pero las más longeva y de mayor éxito fue la A.W. Cash Valve Manufacturing Co., que se mantuvo hasta 1991 en Decatur, y aún hace negocios hoy en Alabama como Cash Acme, Inc. Cash continuó patentando invenciones a lo largo de la década de 1920. Vendió su negocio con éxito en 1927 y pasó sus últimos años como consultor. Casi seis décadas después de la breve vida de la Typograph, la larga vida de Arthur Wise Cash terminó el 19 de mayo de 1943, en Decatur a los 83 años.

*Máquinas de escribir en España:
IBERIA
por Alfredo Sirvent con Richard Polt*

Tres máquinas estrechamente vinculadas se fabricaron en Europa casi al mismo tiempo, el modelo C de CONTIN en Francia, la IBERIA en España, y la FK de Polonia. De acuerdo con Ernst Martin, la primera máquina de escribir CONTIN (modelo A) se basó en la alemana Ideal D, pero más tarde “un ingeniero francés” desarrolló un nuevo diseño, la Contin C. Este diseño se hizo también en Polonia como FK (o Efk) y es muy similar, aunque no idéntica, a la IBERIA.

La fábrica española se estableció en 1928, y las primeras máquinas se produjeron a principios de 1930. En octubre de 1932, la máquina de escribir ganó un concurso patrocinado por el Ministerio de las Instituciones Públicas para suministrar máquinas para el gobierno español

Se fabricaron dos modelos, para empezar, el modelo A, con un carro de 28 cm. (11”), y el modelo B (38 cm., 15”). La IBERIA es una máquina robusta y bastante bien fabricada basada en el sistema Wagner. Su tabulador y los márgenes se ajustan desde el frente de la máquina de escribir, por encima del teclado. Dispone de 46 teclas, cinta bicolor, y otras características. Las primeras máquinas disponen de ventanas de vidrio en los laterales, enmarcadas en acero niquelado, y una ventana más larga en la parte de atrás. Las primeras máquinas tienen esquinas cuadradas; en los modelos posteriores las esquinas son redondeadas.

El nombre original de la empresa fue “Fabricación Mecanográfica Nacional, SA”, con un capital de 2.000.000 de pesetas y sede en Barcelona. Más tarde su nombre fue “Mecanográfica IBERIA, SA”. Su fábrica estaba en Guinardó 32, y su oficina de ventas en el Paseo de Gracia, 37, en Barcelona.

La compañía posiblemente habría durado más tiempo si a finales de los años 30 no hubieran empleado un material tipo “calamina”, para la fabricación de los segmentos de las palancas pulsadoras. Estos segmentos que van situados en la parte inferior de la máquina se “hinchaban” y las teclas quedaban totalmente agarrotadas. Un primer modelo A de la colección Sirvent, con un carro de 11 “ (# 1399, una vista frontal y posterior en la parte superior de la página), esta impecable y escribe de maravilla, no así el modelo B (arriba)-sus teclas están agarrotadas

A la derecha, un cartel de IBERIA, hacia 1930, cortesía del Museo de la Técnica de L'Empordà de Figueres, apela al

sentimiento nacionalista. “... Evite que su dinero vaya al extranjero!! Tras el dinero emigra la independencia de la nación. Es una quimera adquirir artículos extranjeros cuando la industria nacional los fabrica con una calidad insuperable!”

Si bien el cartel insiste en que el capital de la empresa, trabajadores y directores son españoles, no dice nada sobre el inventor que era más que probable que fuera francés.

Las funciones avanzadas señaladas en el cartel incluyen un indicador de fin de papel, carro intercambiable y topes del tabulador. La superioridad de la máquina se resalta en la florida publicidad.

“La IBERIA es pues un producto perfecto. No pesa en ella el lastre de la tradición, cuya nefasta influencia se observa en multitud de marcas antiguas, en las que, sobre modelos primitivos de mecánica rudimentaria, han adicionado mecanismos de concepción moderna, sin modificar la estructura general de la máquina para así aprovechar los troqueles en uso, produciendo con ello una verdadera mutilación de principios y una absurda distribución de mecanismos, al igual que ocurre en las casas viejas, de construcción arcaica, cuando se les aplica ascensor u otros artefactos de ritual necesidad en la moderna arquitectura.”

Abajo, anuncio en La Vanguardia de Barcelona, 29 de septiembre de 1944.” Quien adquiere una IBERIA la conserva, por ello no se encuentran máquinas IBERIA de ocasión por parte alguna. La sociedad tiene por norma permitir la visita de su fábrica de toda persona interesada en adquirir una máquina”. Irónicamente, este parece ser el último anuncio que haya sido publicada por la empresa en este periódico - aunque durante varios años después, nos encontramos con anuncios de ... máquinas IBERIA de ocasión.

*Efímera
por Peter Weil*

Hoy nuestra efímera ventana en la historia de las máquinas de escribir es una medalla de plata con la imagen de una Remington modelo 10 y las palabras grabadas “Remington Typewriter Field Day” (Día de Campo de la máquina de escribir Remington). Fue para mí el primer indicio de que este evento podría ser una vía divertida e importante para comprender la historia de Remington y el papel de

los eventos sociales, patrocinados por la compañía, en la producción de máquinas de escribir. Antes de que la medalla se uniera a mi colección, había visto tarjetas postales que mostraban tales eventos, como la coloreada que aparece en la foto, pero no había encontrado las postales tan convincentes como esta “medalla de plata” que sospecho pudo ser obtenida por alguno de los empleados de la empresa en un evento de competición.

Este artículo es un intento preliminar de reconstruir los hechos y la historia del Día de Campo Remington. El evento anual se inició un sábado por la tarde, en junio de 1905. La decimotercera celebración anual de este evento en 1917 es el último año del que he podido identificar alguna referencia publicada. Ese año fue el primero en el que EE.UU. estuvo involucrado directamente en la Primera Guerra Mundial, y es posible que la conflagración y la participación en ella de voluntarios y reclutas de Remington llevaron a la cancelación permanente del Día de Campo, o hasta algún tiempo después del fin de la guerra. Las competiciones deportivas se encontraban en el centro del Día de Campo, y los hombres que trabajaban en la fábrica de Ilion fueron los deportistas principales. Como origen para el segundo Día de Campo señalar que “casi todos” eran empleados de Remington. En los años siguientes, no se hace ninguna referencia a la gente Remington. Además, en todos los años salvo el primero, se organizó un “desfile” en torno a “Las Chicas Remington”, mujeres que participaban en el proceso de fabricación de las máquinas de escribir en la fábrica. A partir del segundo día del Día de Campo, la Banda de la fábrica Remington tocaba durante toda la tarde y el Día de Campo se organizaba bajo una comisión especial de jefes de la fábrica. Bajo la autoridad de la comisión, el director de la Banda no sólo disponía el orden y las piezas musicales, sino que también supervisaba el desfile de las chicas. Además, los hombres de la empresa Remington Hose Company contribuían a organizar eventos y servían como acomodadores.

El Día de Campo Remington fue una actividad dinámica que se fue modificando a lo largo de los 13 años en los que se ha ido documentando. Fue creado por la junta directiva de la empresa y los administradores como parte de una larga historia de acciones destinadas a fomentar un fuerte sentido de comunidad dentro

de la empresa. El contexto en el que fueron creadas también incluía las tensiones obrero-patronales en el sector de la máquina de escribir y otras industrias a principios de siglo, incluyendo las huelgas en 1903, en dos de los principales fabricantes de máquinas de escribir, Oliver y Underwood. Claras divergencias entre los directores de fábrica y los trabajadores también habían surgido ese mismo año en el departamento de alineación de Remington. En mayo de 1903, Remington introdujo una prima anual de \$ 100 para los trabajadores que habían trabajado diez años o más y que fueron identificados por sus supervisores como trabajadores que habían hecho un “buen y fiel trabajo”. Hay pocos detalles acerca del primer Día de Campo de junio de 1906, pero sabemos que se celebró en un campo cercano propiedad de la fábrica y sus activos participantes sólo eran hombres de la fábrica que compitieron en algunos deportes de campo. La compañía pagó por todas las actividades y pagaba a los empleados durante las vacaciones de medio día creadas para la ocasión. En ese momento, los empleados trabajaban nueve horas al día (de las 7 am a mediodía y por la tarde 1 a 5), de lunes a sábado. Su salario promedio era de alrededor de 27 centavos de dólar por hora o cerca de \$ 750 anuales. El bono de 100 \$ por lo tanto constituía una recompensa importante. En otoño de 1905, la Junta decidió crear una organización musical de empleados. La Banda de la Fábrica Remington, que actuaría en público para recaudar fondos para pagar el Día de Campo. La más importante de estas actuaciones sería el “Annual Midwinter Entertainment”, celebrado cada mes de enero, a partir de 1906. Este evento contó con la participación de los empleados y sus familias, y la venta de entradas proporcionó dinero para un número cada vez mayor de actividades del Día de Campo. Además, la empresa construyó a tiempo para el segundo Día de Campo de primavera unas nuevas instalaciones “Remington Park Athletic Field” (véase el campo con las tribunas en la postal coloreada de la página 8).

En el Día de Campo de 1906 se introdujeron nuevos deportes y el certamen de las “Chicas Remington”. Entre los principales eventos deportivos se incluyó el béisbol y la carrera a pista cubierta del miércoles antes de los acontecimientos al aire libre. El evento de béisbol tomó la forma de “serie” entre los equipos de los

cinco departamentos de producción de la fábrica. Compitieron por el trofeo “Clarence W. Seaman Challenge”, el nombre de uno de los tres fundadores de la empresa. La forma del trofeo de ese año no es conocida, pero por el Día de Campo de 1908, tomó la forma de una “pelota de béisbol dorada”, no se conoce que haya sobrevivido ninguno de estos trofeos en ninguna colección. Estos equipos internos parecen haber sido la principal fuente de jugadores del equipo de la fábrica Remington Types que también había sido creado este año.

El año 1906 fue también el primer año del “Campeonato Remington de pista cubierta” una carrera de 220 yardas, celebrada por el Departamento de Ensamblaje en la nave industrial de 266 yardas de longitud (foto de la derecha). El evento se realizó en el pasillo central del departamento por individuos que competían por el mejor tiempo. El ganador de la medalla de oro “John F. McClain” fue Paul J. Risedorf (foto de la izquierda), que ganó en 24 seconds. McClain fue Vicepresidente y Gerente General de la empresa. Esta carrera se celebró tres días antes de los principales eventos de Día de Campo. Risedorf también ganó el premio “H.H. Benedict”, otra medalla de oro, que se otorgaba al hombre que había anotado más puntos en total en todos los eventos. Ninguna de estas medallas de oro o las de los años siguientes se conoce que existan ahora en alguna colección.

Los eventos deportivos adicionales, medallas y premios en metálico se agregaron entre el Día de Campo de 1908 y el último de 1917. En 1908, se otorgaron medallas a los ganadores de cada deporte individual, y parece razonable suponer que la medalla de “plata” ejemplo de mi colección fue un segundo premio que fue otorgado a uno de los participantes de los Días de Campo entre los años 1908 y 1917. También en las cuartas jornadas de 1908, el evento dentro de la fábrica pasó a llamarse “The 220 Yard Straightaway Race” En 1911, estas fotografías ofrecen pruebas claras del recorrido y las actividades de campo que incluyeron salto con pértiga, juego de la cuerda y un partido de “push ball” acarreado una gigantesca esfera.

Un cambio importante en el curso de béisbol en el Día de Campo se llevó a cabo entre 1914 y 1916. La serie de béisbol interno fue reemplazada por una especie de juego “rencoroso” entre

los Remington Types de Ilion y el equipo de la antigua fábrica de Smith Premier en Siracusa.

La fábrica había sido durante mucho tiempo propiedad de Remington, que la absorbió como parte de la creación de Union Typewriter Trust. Remington comenzó a fabricar la Remington Junior en la instalaciones de 1914, el mismo año se inició también un Día de Campo por separado para los empleados de Siracusa (ver la cinta). A pesar de la identidad que Remington concedió a la fábrica, el equipo de la instalaciones de béisbol mantuvo su nombre de Smith Premier.

El número de eventos del Día de Campo Remington alcanzaron su mayor cifra en 1916. Había diez eventos deportivos de exterior, incluyendo cuatro carreras (carrera de 100 yardas, carrera de media milla, carrera de vallas y carrera de obstáculos), otros cinco eventos campo (salto con pértiga, salto de altura, salto de longitud, lanzamiento de peso y lanzamiento de martillo), y un partido de béisbol entre los equipos Remington Types y el Smith Premier. En la competición de béisbol, los Remington Types ganaron al equipo Smith Premier, 7-0. Además, este fue el primer Día de Campo en el que se presentaron los premios en metálico de \$ 100 a los ganadores; estos premios pudieron haber sustituido a las medallas de oro. No hay evidencias documentadas claras sobre los acontecimientos del último Día de Campo de 1917.

Aunque he guardado para el final la discusión sobre las actividades de las "Chicas Remington" en el Día de Campo, la mayoría de las publicaciones hablan principal o exclusivamente del Día de Campo en relación a este tema en lugar de los eventos deportivos, y lo hacen con vehemencia y en un lenguaje florido. En el primero de los desfiles o "ejercicios" de las "Chicas Remington" seguían un tema musical y una coreografía. Esta actividad se prolonga hasta el evento de 1917. El tema entrelaza el patriotismo y la lealtad a los Estados Unidos con los mismos sentimientos de la Remington Typewriter Company.

En el segundo Día de Campo de 1906, el primero para las "Chicas", las mujeres de dieciocho años, desfilaron con ritmos militares en torno a un "Maypole" (Palo de Mayo) dispuesto en el centro del campo atlético y que estaba rodeada por banderas estadounidenses. El quiosco estaba decorado con banderas hechas por

las mujeres con el eslogan "Remington siempre". En 1908, el lema fue "Todas las Naciones", y el desfile lo encabezaba una carroza conducida por un miembro vestido de "Columbia" (Estados Unidos) con cuatro mujeres en las esquinas vestidas con los trajes de Gran Bretaña, Alemania, Francia y Rusia, los cuatro mercados más importantes para Remington fuera los Estados Unidos. Cuarenta y cinco mujeres más jóvenes marcharon detrás de la carroza, cada una usando el traje de un país en el que Remington se vendía. En 1916, el tema fue la bandera de Estados Unidos, con las 60 participantes ataviadas con bandas de color rojo y azul y cantando "Three Cheers for the Red, White and Blue", al tiempo que desplegaban una gran bandera estadounidense. Y, según el último año documentado, 50 jóvenes mujeres representaron un desfile aún más patriótico: cada "Joven" llevaba una pequeña bandera estadounidense y un grupo de ocho cantaba "America, I Raised My Boy for You", seguido del himno nacional "Star Spangled Banner" cuando las otras 42 desfilaban en dos pelotones detrás de ellas.

Las "Chicas Remington", todas trabajadoras de producción a tiempo completo en la fábrica, fueron llamadas "Chicas" ya que la mayoría de ellas no estaban casadas. Estaban trabajando en un gran negocio que era un mundo principalmente para hombres, casados o no, y la presencia de estas mujeres empleadas en tan importante evento público quizás puede entenderse en ese contexto. En todas las actividades del Día de Campo Remington, las mujeres jóvenes vestían brillantes vestidos blancos que estaban decorados con las bandas, flores u otros objetos que respaldaban el tema de la actuación. Los vestidos blancos tenían la intención de simbolizar la pureza de la mujer y la moral de los trabajadores y directivos, al igual que sus desfiles y canciones sobre el patriotismo y la lealtad a la empresa.

La información que tenemos sobre el Día de Campo Remington se inicia durante la decreciente producción de la máquina de escribir Remington modelo 6 y diseños relacionados, y termina centrada en la Remington modelo 10 y sus variantes. Muchos de nosotros disfrutamos de estas máquinas de escribir incluidas en nuestras colecciones, una satisfacción facilitada por el hecho de que Remington fabricó muchas de estas máquinas y muchas han sobrevivido. Pero ¿qué ha sido

de los emblemas que representaban los logros personales conseguidos por parte de los empleados Remington y que ninguno de nosotros ha encontrado hasta ahora? Me refiero a las medallas de oro y las pelotas de béisbol doradas ¿Estamos listos para atrapar las que brillen en el rastro, mercadillo de antigüedades o eBay? ¡Remington siempre!

Show & Tell...Thurber?

Tengo una máquina interesante que podría ser otro prototipo. Tiene solo una marca "C T." No significa "Connecticut", supongo ... pero ¿qué más? Charles Thurber, tal vez. Dennis Clark lo ha estado mirando y ha encontrado la patente Ambler que aparece en el dibujo (izquierda), que muestra un trabajo similar - pero ¿por qué "CT"? Dennis piensa que alguien pudo ver la máquina de Thurber y trató de crear una similar ¿por qué "CT"? ¿Es un prototipo inicial de Thurber más tarde "Patente impresora" (en el Smithsonian), o para el modelo del Museo Histórico de Worcester, MA (arriba a la izquierda)?

El modelo tiene algunos agujeros vacíos de tornillos donde pudo existir una especie de guía de papel. El segundo punto de entintado también falta. Aparte de esto, la máquina se encuentra en buen estado. Las letras están hechas de goma y están todas. Se observa muy usada.

¿Qué piensas? ¿Alguna otra idea?

Uwe Breker, Colonia

*De máquinas de escribir y hombres
El propietario original de una
Remington dice de su época
Harold H. Chipman, Vienna, Austria*

Soy un nuevo coleccionista de máquinas de escribir, aunque siempre me fascinaron, desde que de joven aprendí a mecanografiar en la vieja máquina de escribir de mi madre en la década de 1930. Por desgracia, yo era muy joven entonces y no prestaba atención a su composición. Pero ahora cuando miro mis máquinas de escribir, me quedo fascinado con la creatividad invertida en su fabricación, en su mecánica y apariencia. Gran parte de lo que he leído se refiere a los maravillosos desafíos técnicos y complicadas sutilezas. Pero estas fantásticas máquinas de escribir fueron fabricadas para ser usadas por personas. Esto me lleva a preguntarme por las primeras mujeres y hombres que

las utilizaron. ¿Quiénes eran? ¿Dónde vivían? ¿Podemos averiguar algo sobre ellos? ¿Dejaron información sobre sí mismos y el entorno de sus máquinas de escribir?

Bueno, con una de mis máquinas de escribir, he tenido suerte. Hace algunos meses, tuve la suficiente fortuna de comprar una Remington portátil 2 en perfectas condiciones, en color marfil y verde, (número serie #ND79442) y que Richard Polt tuvo la amabilidad de datar en Septiembre de 1927. Por suerte, me encontré con que el propietario original había escrito su nombre en la etiqueta de garantía Remington dentro de la parte posterior de la caja:

Herbert Hobbble Jr.
Liberal, Kansas
416 N. Sherman

Decidí buscarlo. Hoy tenemos muchas maneras de encontrar gente a través de Internet y, de nuevo, quiso la suerte que lo encontrara!

Herbert Hobbble, Jr.(1909-1996) fue un abogado que trabajaba para la empresa de Sharp, McQueen, McKinley, y McQueen Dodge P.A. en Liberal, Kansas, EE.UU.. La empresa fue fundada en 1925. Hoy todavía existe bajo el nombre de Sharp McQueen P.A. y se encuentra en 419 North Kansas, todavía en Liberal. Herbert pudo trabajar para ellos después de sus estudios, y pudo tener mucho éxito, porque el edificio académico principal en Seward Community College en Liberal lleva su nombre (el edificio Hobbble). También he descubierto que fue reclutado por el Ejército de EE.UU. el 2 de julio de 1942, y gracias al ejército tenemos una foto (aunque mala) de él. Su padre, Herbert Hobbble Sr., nació el 25 de abril 1876 y fue reclutado por el ejército en 1917-1918. En ese momento, estaba trabajando en Forgan, Oklahoma. En 1906, estaba trabajando en el Banco Sharon en Sharon, Kansas y había comenzado una carrera en la banca. Ese mismo año, el 19 de diciembre, en Wichita, se casó con la madre de Herbert, Mary McGregor, “una de las más brillantes, más populares y guapas jóvenes del condado, “ conforme al anuncio de la boda. Los Hobbble eran de hecho una familia bastante grande distribuida en todo el condado de Ford, Kansas, con Frank A. Hobbble (1869-1952) siendo el historiador local. En la actualidad todavía hay Hobbbles en Liberal.

Así pues, ahora mi imaginación despegó! Gracias a la exactitud de Richard, podemos imaginar que Herbert adquirió

su máquina de escribir a finales de 1927 con 18 años, ¿quizás fuera un regalo de cumpleaños de su familia?

Pero Herbert nos dejó mucha más información interesante en su máquina de escribir! Colocó dos grandes pegatinas en la tapa de la caja. Afortunadamente, se han conservado bien y son muy reveladoras.

La pegatina de arriba muestra claramente que Herbert estudió en la Universidad de Wichita. Él pudo haber ido allí porque su madre todavía tenía lazos familiares en esa ciudad, pero también era la universidad más importante de la zona. Hoy se llama Universidad Estatal de Wichita, pero de 1926 a 1964 existía bajo el nombre de Universidad Municipal de Wichita. Y aún podemos leer las tres palabras “University of Wichita” en la pegatina. El significado de la inscripción parcialmente conservada de la parte superior, “DE” no está clara. Pero las letras griegas “Tau” y “Omega” en el avión es un indicio que todavía tengo que descifrar. (¿Sería un miembro de la fraternidad Alpha Tau Omega, que tiene su sede en el medio oeste de EE.UU.?)

La pegatina de la parte inferior nos muestra que era un aficionado al fútbol. Todavía se puede leer “Shock...,” que se refiere al equipo de “The Fairmount Wheatshockers” - que, en Kansas, eran conocidos coloquialmente como “Shockers”.

Pero mas emocionante es la representación del avión. ¿Cuál es la asociación entre un avión y Wichita? Me preguntaba sobre esto y, bingo, encontré la respuesta a través de algunas investigaciones “industriales”. La Cessna Aircraft Company se encuentra en Wichita. Fue fundada por Clyde Cessna en 1927, el mismo año que se fabricó mi máquina de escribir. Mas tarde Wichita se promocionaba con orgullo como “La Capital del aire de los EE.UU.”. El primer monoplano Cessna voló el 13 de agosto de 1927. Debió ser una excelente noticia para Wichita, Cessna, aunque no era todavía la gran empresa de éxito que es hoy.

Entonces, ¿era el avión de la pegatina algo especial? Creo que lo fue, ya que por un breve tiempo en la década de 1930, dos monoplanos experimentales Cessna se convirtieron en las aeronaves de motor más rápidas, únicas en el mundo en su categoría. En 1933, el famoso aviador estadounidense Johnny Livingston (1897-1973) rompió el récord mundial (237.4

mph) en una aeronave Cessna CR-3 diseñada especialmente para él. Por cierto, Johnny fue la inspiración para la historia de Juan Salvador Gaviota. Su avión se asemeja claramente (con licencia artística) a la aeronave de la pegatina. Y lo mismo ocurre con el Cessna CR-2 de 1931, pilotado por el fabuloso piloto Liggett Roy, que lamentablemente se estrelló con el avión y murió.

Así que Herbert debió estudiar en la Universidad de Wichita en esos años. Debía tener veintidós años en 1931, veinticuatro en 1933. Definitivamente un momento de la vida para ser un estudiante universitario. La etiqueta nos dice mucho acerca de la emoción que debió sentirse en Wichita en el momento de estas aeronaves locales sin precedentes. Fue tan emocionante que la Universidad de Wichita las representaba en la pegatina que Herbert eligió para su máquina de escribir!

Ahora, en el siglo XXI, la máquina de escribir de Herbert ha atravesado el océano (en un gran avión, no un Cessna) hacia Austria en Europa. Ahora cada vez que miro “mi” Remington portátil 2, pienso en Herbert y me recuerda a mí mismo. Yo era un estudiante universitario cuando tenía 22-24 años y yo también escribía todos mis trabajos en una máquina de escribir Imperial de 1950 de mi madre. Siempre he estado interesado en la gente (soy un doctorado en Psicología “sin edificio” de la universidad que lleva su nombre), así que estoy especialmente contento de que Herbert decorara su máquina de escribir de forma atrayente y, sobre todo, proporcionando tanta información.

Máquinas de escribir vuelven al Museo

El Museo Scription sobre comunicaciones escritas en Holanda se creó originalmente en torno a una enorme colección de máquinas de escribir y plumas estilográficas. Pero hace dos años, las máquinas de escribir desaparecieron de las salas de exposiciones del museo debido a un cambio de rumbo que se produjo bajo una nueva administración. Ahora, una pequeña sección de máquinas han regresado.

Cuando Jolande Otten asumió el cargo de director del museo en 2008, su decisión de modernizar el concepto de museo y pasar la mayor parte de las máquinas al ático fue cuanto menos polémica. Los coleccionistas, conservadores por naturaleza cuando se trata de sus objetos de deseo, reaccionaron con furia. Pero

el museo Tilburg no podía pensar únicamente en el interés de los coleccionistas. Se proponía acercarse a nuevos visitantes, más jóvenes y buscar un lugar más activo en la sociedad local.

Desde principios de marzo, alrededor de 25 máquinas de escribir han regresado a la sala principal de exposiciones, como parte de una gran exhibición titulada “Cómo funcionan”. El espectáculo incluye pequeñas máquinas de escribir, plumas estilográficas, ordenadores y prensas de impresión. La sección de máquinas de escribir ha sido concebida por el coleccionista y escritor alemán Paul Robert, en calidad de comisario invitado.

“La idea era presentar el concepto y el desarrollo de la máquina de escribir a los jóvenes que crecieron con ordenadores e internet”, dice Paul. “La presentación es anecdótica, con textos que acompañan a las máquinas. Hay una vitrina para ilustrar los distintos sistemas: máquinas de escritura visible, no visible ... Otras máquinas vienen con breves anécdotas individuales. “Pero si usted las lee todas, dan una buena idea básica de la historia y los antecedentes de la máquina de escribir”, dice Paul. Las otras máquinas incluyen las más baratas (máquinas de índice), las más tontas (Virotyp), las máquinas de escribir de madera (Mitterhofer), la más hermosa (Nueva Crandall) y “el artillero” (la máquina de escribir de bolsillo).

Soviets Supremos

Se han visto recientemente en sitios de subastas de Rusia: cuatro máquinas de escribir Soviéticas enormes. La Moskva, la Progress, y una inicial y otra más tardía Bashkiriya. Las tres primeras parecen estar basadas en el mismo diseño, que también es compartido por Richard Rye’s Janalif (en la foto de la parte posterior del número 81 de Etcetera). Bashkiriya, una república dentro de Rusia, es el hogar del pueblo Bashkir.

De nuestros miembros

Dos extraordinarias Torpedo 14 portátiles de la colección de Thomas de Fürtig. Además de su pintura llamativa, algunas piezas de metal están chapadas en oro.

Otra portátil de la colección de Thomas Fürtig. Una misteriosa máquina llamada “AVGVSTA Mónaco” Parece una máquina de escribir de la década de 1940, cuenta con un teclado francés, y podría

llegar a ser un producto de la compañía italiana SIM.

De Peter Weil, como continuación a su artículo en la última edición “Movin’ Iron”: “Aquí hay un vendedor con su mercancía, máquinas Remington # 6, vendiendo de pueblo en pueblo en la provincia de Baluchistán de la entonces India Británica (hoy Pakistán) con el lema REMINGTON MEANS TYPEWRITER, en el letrero del camello ¡Oh los británicos - nunca perdieron la oportunidad de enseñar un “correcto” Inglés a los ciudadanos del Imperio!

De Silvano Donadoni: modelo con una Olivetti MP1 (ICO); protectores de cheque Cummins & Lightning (los dos de 1890). Ver más en photo-silvano-donadoni.it

Cartas

He estado pensando en el número 89, más allá de mi participación, representa un importante incremento en la calidad y placer para los coleccionistas interesados en las máquinas de escribir. La pieza española, con su prosa y diseño (me encanta el cuadro al final), no sólo aumenta en gran medida la comprensión de la Patria española y posteriores variantes de nombre y diseño, sino que también ayuda a aclarar mis confusiones, y estoy seguro que las de otros, alrededor de las otras máquinas que se derivan de la Swiss Patria, la “apical ancestor” como dicen en antropología.

La historia de la “Crown” es intelectual y visualmente impresionante, con un metamensaje, o la promesa de que hay más diseños por ahí de lo que jamás hemos soñado o imaginado que están incorporados en prototipos o en máquinas fabricadas en un número limitado. Parte de lo que impulsa a la mayoría de nosotros como coleccionistas es el factor “técnico”, pero que normalmente vuela sobre la fantasía del diseño y la esperanza y la emoción de encontrar una de estas, como ya he dicho muchas veces, “a la vuelta de la próxima esquina “de un exposición, una tienda de antigüedades, o una página web. Además, fruto de esto es el hecho mismo de que Uwe y Jürgen tengan más que descubrir en sus investigaciones.

La pieza Brennan incide sobre estos temas, estimulando la emoción que sentía cuando era un adolescente y rebuscaba cosas como Popular Mechanics para encontrar los numerosos artículos que

ahora vemos.

La guinda del pastel es la sección “Notas de Editor”, que comparten tanto su diversión como su reflexión acerca de lo que estamos haciendo. Por favor, incluyame en la asociación de “coleccionistas de máquinas Nerd”.

Peter Weil
Newark, Delaware

Recientemente he añadido una Junior 58 a mi colección, # 4402. Muy similar a la foto # 4192 en ETCetera # 88, pero con una tecla normal de retroceso, y las teclas de desplazamiento con textura. Para bloquear las mayúsculas hay que pulsar la tecla izquierda hacia la izquierda, para engancharla en una tira de metal. La máquina es mucho más estrecha y más alta de lo que yo esperaba. Es un poco engañoso: la máquina viene con altas patas de goma, pero realmente necesita ese centímetro adicional como espacio para el mecanismo.

Jaap Horstink
Rotterdam

Estoy harto y cansado de las máquinas en venta en eBay que están en muy buenas condiciones y también de los recargos por transporte, sólo para recibir máquinas de escribir que se encuentran en pésimas condiciones y que no se han embalado ni mucho menos suficientemente para protegerlas de golpes y roces en el tránsito. A veces no reconozco lo que recibo como algo que he comprado.

Los comisarios de exposiciones también parecen tener dificultades para identificar las máquinas de escribir y sus lugares de origen. La máquina de escribir propiedad del único ganador del Premio Nobel de Literatura de Australia, Patrick White, está en exhibición permanente en los Estados de Nueva Gales del Sur (Mitchell) en la Biblioteca en el centro de Sydney (a tiro de piedra de donde Richard Amery se sienta en el Parlamento de NSW). Está bien indicado Optima (en realidad re-etiquetada como Cónsul)-pero la biblioteca dice que es una Olivetti. El año pasado, mientras que en Wellington, Nueva Zelanda, visité la casa en la que vivió la gran autora Katherine Mansfield. Tenían expuesta una Corona de Mansfield 3, indicando que se fabricó en Crofton (no Groton), Nueva York.

Robert Messenger
Canberra

This back issue of

ETCetera

is brought to you by

The Early Typewriter Collectors' Association



The mission of the Early Typewriter Collectors' Association is to support communication and interaction within the community of typewriter lovers and collectors, and to encourage its growth. Our magazine, *ETCetera*, serves that mission by gathering and sharing knowledge about typewriter history with the community and beyond.

Learn more at

etconline.org